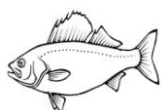


# Municipal Bulletin Municipal

## *Tournoi de Pêche*



BGCP

**23 février 2019**

À la Baie à Bertrand

Venez en grand!!!!



Aux calumetans et calumetannes,

Voici une mise à jour du travail des bénévoles du Groupe L'Île-du-Grand-Calumet. En 2018, le Parc Cadieux à l'entrée du village a été réaménagé et nos prochains projets sont : l'aménagement de la Croix de Cadieux et d'un sentier pédestre ainsi que l'aménagement du Vieux Cimetière derrière l'église du village. Nos soirées causeries sont au 2 mois (mars/juin/août/octobre/début décembre). Nous vous invitons à visiter notre site web; [www.groupeliledugrandcalumet.ca](http://www.groupeliledugrandcalumet.ca). Au plaisir de travailler avec vous.

## *Tournoi de Pêche sur glace 2 Mars 2019*

LEVÉE DE FONDS pour le Comité des Loisirs de l'Île-du-Grand-Calumet.

OÙ: La baie à Bertrand, IGC J0X1J0

Remise de prix à 16h00

POISSON LE PLUS PESANT - 200\$

2ÈME PRIX - 100\$

INSCRIPTION:

- Adulte - 10.00\$

- Enfant 12ans et moins - 5.00\$

Heure limite pour peser et enregistrer votre poisson - 15h30

TIRAGES 50/50

À LA CANTINE: café, hot-dog et Chili, etc

NOTE IMPORTANTE:

Tous les profits seront pour rénover le Centre des Loisirs et le champ de balle de l'IGC, QC.

ENREGISTRER LA DATE



***Fête de musique pré-St-Patrick (levée de fonds)***

CWL Paroisse Ste-Anne

**Samedi 9 mars 2019 – 15h à 19h.** — à la salle municipale de l'Île-du-Grand-Calumet. Musiciens/musiciennes locaux. AU MENU : Ragoût irlandais, pain maison, pouding chômeur, thé/café.



Apportez votre vin/bière.

Prix de présence et nombreux tirages. Billets vendus à l'avance ou à la porte

Bienvenue à tous !

**Affiche à suivre sous peu**

Désirez-vous de faire un don ou articles promotionnel

Contactez Joan au 819-648-2445

# Municipal Bulletin Municipal

## Fishing Derby



BGCP

**February 23rd, 2019**

Bertrand's Baie

Everyone is welcome!!!!



To all Islanders,

Here is an update of the work of the volunteers of the Groupe L'Île-du-Grand-Calumet. In 2018, the Parc Cadieux at the entrance to the village has been developed and our next projects are; to develop the Croix de Cadieux site and a walking trail also to develop the Old Cemetery behind the village church. Our evenings of chat are every 2 months (March/June/August/October/early December). We invite you to visit our website; [www.groupeliledugrandcalumet.ca](http://www.groupeliledugrandcalumet.ca). Hope to have the pleasure of working with you.

## Ice Fishing Derby March 2<sup>nd</sup>, 2019

FUNDRAISER for the Île-du-Grand-Calumet RA

WHERE : Bertrand's Bay, IGC J0X1J0

Awards ceremony at 4pm

HEAVIEST FISH \$200

2ND PRIZE \$100

REGISTRATION:

- Adult - \$10.00

- Child 12 and under - \$5.00

Deadline for weighing and registering you fish is 3:30pm

50/50 DRAW

À LA CANTINE: café, hot-dog et Chili, etc

AT THE CANTEEN: coffee, hotdog, chili, etc

IMPORTANT NOTE:

All profits will go towards renovating the RA and the Ball field at Calumet Island, QC.

SAVE THE DATE

St. Ann's CWL *Pre-St. Paddy's Kitchen Party (Fundraiser)*



**Saturday., March 9<sup>th</sup>, 2019– 3 to 7 p.m.** - at Municipal Hall, l'Île-du-Grand-Calumet. Music by local musicians. ON THE MENU: Irish stew, Home-made bread, Poor man's pudding, Tea/Coffee.



Bring your own wine/beer.

Door prizes and many draws. Tickets pre-sold or at door

Everyone welcome!

**Poster soon to follow**

Do you wish to make a cash donation or promotional item

Contact Joan at 819-648-2445.

# Municipal Bulletin Municipal

*Saviez-vous que...*

- Notre chef pompier par intérim est Shawn Bowie.
- Le site web de la brigade BGCP (Bryson, Ile du Grand-Calumet et Portage) est [www.bgcp.ca](http://www.bgcp.ca)
- Vous pouvez avoir des billets gratuits pour visiter les musées pour une famille de 4 personnes, visiter votre bibliothèque locale pour plus amples informations.
- Votre bibliothèque locale a 2 ordinateurs avec internet à votre disposition. La bibliothèque est ouverte les mardis et jeudis de 18h00 à 20h00.
  - Vous avez un projet d'école à faire, votre bibliothèque locale est l'endroit où aller ....
  - Vous avez une recherche à faire pour votre travail, votre bibliothèque locale est l'endroit où aller ....
  - Vous voulez avoir un endroit tranquille pour travailler, votre bibliothèque locale est l'endroit où aller ....
- Notre parrain à la Sûreté du Québec est M Samuel Bélanger et au besoin la Municipalité a des formulaires de plainte à votre disposition.
- Les réunions du Conseil Municipale débutent à 19h00 à tous les deuxièmes lundis du mois.
- La Municipalité aura bientôt système de compostage disponible aux citoyens de l'Ile-du-Grand-Calumet.
- Le Conseil a créé des comités de travail. Ces comités couvriront un large éventail d'activités, telles que l'embellissement de la communauté, l'urbanisme, les bénévoles, les infrastructures, etc.
- Pour que les comités soient fonctionnels, les comités seront composés de membres de l'administration, d'au moins 2 conseillers et nous souhaitons que certains comités aient des citoyens. Plus de détails concernant les comités seront fournis sous peu.
- Cloé LaSalle est notre représentante pour le conseil des jeunes à la MRC. Bravo Cloé, quelle belle initiative!

---

Mercredi le 30 janvier le Maire, Serge Newberry, la DG Sabrina Larivière et Conseillère Mona Donnelly ont assisté à un événement « 13 Ways to kill your community » cet événement a apporté beaucoup d'énergie et d'enthousiasme à la journée. L'équipe de la MRC Pontiac a rassemblé les idées et les utilisera pour façonner notre vision pour les années 2020-2030.

Afin de maintenir le bon élan et de nous assurer de dialoguer avec le plus grand nombre de citoyens possible, nous vous demandons de remplir le questionnaire au lien ci-dessous. La MRC a intégré les quatre grandes questions de Doug Griffiths (formateur de l'événement), avec quelques-unes de surplus, pour couvrir les défis et opportunités uniques du Pontiac. Plus que nous pouvons recueillir d'informations, plus que nous pourrons nous assurer que le plan de la MRC pour les 10 prochaines années répondra aux besoins de notre communauté. Nous veillerons également à ce que le public ait la possibilité d'exprimer ses opinions en personne.

**Questionnaire:** <http://www.mrcpontiac.qc.ca/questionnaire>

---

**Prochain envoi - mai / Next Issue - May**  
**SVP me faire parvenir votre information le ou avant le 20 avril 2019**  
**Please send me your information on or before April 20<sup>th</sup>, 2019**

Courriel : [conseillersiege3@gmail.com](mailto:conseillersiege3@gmail.com)  
Téléphone : 819-647-8013  
Mona Donnelly

# Municipal Bulletin Municipal

*Did you know that...*

- Our acting Fire Chief is Shawn Bowie.
  - The BGCP Fire Brigade website (Bryson, Grand Calumet Island and Portage) is [www.bgcp.ca](http://www.bgcp.ca)
  - You can get free tickets to visit museums for a family of 4, visit your local library for more information.
  - Your local library has 2 computers with internet at your disposal. The library is open on Tuesdays and Thursdays from 6:00 to 8:00pm.
    - You have a school project to do; your local library is the place to go....
    - You have a research for work; your local library is the place to go....
    - You want to have a quiet place to work : your local library is the place to go ...
  - Our representative at the Sûreté du Québec is Mr. Samuel Bélanger and if needed, the Municipality has complaint forms available to you.
  - Municipal Council meetings start at 7:00pm every second Monday of the month.
  - The Municipality will soon have a composting system available to the citizens of Ile-du-Grand-Calumet.
  - The Council has created working committees, these committees will cover a large range of things, such as embellishing the community, town planning, volunteers, infrastructures, etc...
  - In order for the committees to be functional, the committees will consist of members of the administration, at least 2 councilors and we wish for certain committee to have citizens. More details concerning the committees will be provided shortly.
  - Cloé LaSalle is our representative for the youth council at the MRC. Bravo Cloé, what a great initiative!
- 

On Wednesday, January 30th, the Mayor, Serge Newberry, the GM Sabrina Larivière and Councilor Mona Donnelly attended an event named "13 Ways to kill your community" this event brought a lot of energy and enthusiasm to the day. The Pontiac MRC team has assembled ideas and will use them to shape their vision for the years 2020-2030.

In order to maintain the momentum and to ensure dialogue with as many citizens as possible, we ask you to complete the questionnaire at the link below. The MRC has incorporated the four main questions of Doug Griffiths (event trainer), with a few more, to cover the unique challenges and opportunities of the Pontiac. The more information we can gather, the more we will be able to ensure that the MRC's plan for the next 10 years will meet the needs of our community. We will also ensure that the public has the opportunity to express their opinions in person.

**Questionnaire:** <http://www.mrcpontiac.qc.ca/questionnaire>

**Prochain envoi - mai / Next Issue - May**

**SVP me faire parvenir votre information le ou avant le 20 avril 2019**

**Please send me your information on or before April 20<sup>th</sup>, 2019**

Courriel : [conseillersiege3@gmail.com](mailto:conseillersiege3@gmail.com)

Téléphone : 819-647-8013

Mona Donnelly